



## Niederschrift zur 21. Sitzung des Gemeinderates

**Sitzung am:** 23.07.2013  
**Sitzungsort:** Dorfgemeinschaftshaus, Hellerstraße 4  
**Beginn:** 19:02 Uhr **Ende:** 20:55 Uhr

### Anwesende:

#### Ratsvorsitz

Herr Jens Heyken

#### Bürgermeister

Herr Dietmar Patron

#### Gemeinderatsmitglieder

Herr Jan Doyen-Waldecker

Herr Gerhard Rinderhagen

Herr Hans-Ludwig de Vries

Herr Meint Habbinga

Frau Heike Heiken

Herr Ralf Lüpkes

Herr Claas Stegmaier

Herr Björn Westermann

#### Verwaltung

Herr Alexander Lin

Frau Margrit Pech

Herr Thomas Vodde

- als Protokollführerin

### Abwesende:

#### Gemeinderatsmitglieder

Herr Frank Endelmann

- fehlt entschuldigt

#### Gleichstellungsbeauftragte

Frau Gleichstellungsbeauftragte Anette Moritz

#### Verwaltung

Herr Jens Wilde

Zu Beginn der Sitzung sind 5 Zuhörer anwesend.

Die Presse ist vertreten

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähig-

keit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung

2. Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
3. Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen
4. Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes des Eigenbetriebes "Kurveverwaltung der Inselgemeinde Juist" für das Wirtschaftsjahr 2012 sowie Beschluss über die Entlastung der Werkleitung und Abdeckung des Jahresverlustes  
Vorlage: 2013/066
6. Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2019: Hier: Anzeigenkonzeption  
Vorlage: 2013/081
5. Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2016: Hier Gebühren  
Vorlage: 2013/080
7. Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 – 2019. Hier: Festlegung der Reihenfolge bei den Anzeigen und Tabellen  
Vorlage: 2013/082
8. Juist-Töwerland Katalog 2014 -2016: Hier: Allgemeine Geschäftsbedingungen  
Vorlage: 2013/089
9. Juist-Töwerland Katalog 2014: hier: Auflagenhöhe und Umfang des Katalogs  
Vorlage: 2013/084
10. Linkgebühren zwischen der Unterkunftssuche und dem Gastgeberverzeichnis auf [www.juist.de](http://www.juist.de) und den Homepages der Inserenten  
Vorlage: 2013/086
11. Einführung eines Gäste-Parlaments  
Vorlage: 2013/092
12. Änderung der Strand- und Badeordnung  
Vorlage: 2013/070

**TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung**

**Beschluss:**

## **Abstimmungsergebnis:**

### **TOP 2 Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses**

#### **Beschluss:**

Da die heutige Ratssitzung eine außerordentliche Ratssitzung ist, in der nur Punkte bzgl. der neuen Katalogreihe 2014 – 2019 behandelt werden, berichtet der Bürgermeister nicht über Angelegenheiten der Gemeinde und des Verwaltungsausschusses.

## **Abstimmungsergebnis:**

### **TOP 3 Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen**

#### **Beschluss:**

Es wird nichts berichtet.

## **Abstimmungsergebnis:**

### **TOP 4 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes des Eigenbetriebes "Kurverwaltung der Inselgemeinde Juist" für das Wirtschaftsjahr 2012 sowie Beschluss über die Entlastung der Werkleitung und Abdeckung des Jahresverlustes Vorlage: 2013/066**

#### **Beschluss:**

Der Jahresabschluss und der Lagebericht des Eigenbetriebes „Kurverwaltung der Inselgemeinde Juist“ für das Wirtschaftsjahr 2012 werden festgestellt.

Die Werkleitung wird entlastet.

Der Jahresverlust in Höhe von 428.295,08 € wird auf neue Rechnung vorgetragen und durch den Haushalt der Inselgemeinde Juist im Wirtschaftsjahr 2013 gedeckt.

## **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 6 Enthaltung 4

**TOP 6 Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2019: Hier: Anzeigenkonzeption  
Vorlage: 2013/081**

**Beschluss / Änderung der Beratungsvorlage:**

Das beigefügte Anzeigenkonzept wird beschlossen.  
Auf die Anzeigengröße 1/12 Seite wird verzichtet.  
Preisangaben mit Komma z.B. 75,50 € sind nicht möglich.  
Bei den Tabellen in den Anzeigen ist es bei der „m<sup>2</sup>“ nicht möglich von-bis-Angaben zu machen (120-140). Hier ist es möglich den höchsten Wert mit einem „Kleiner-Gleich“ – Zeichen zu versehen.  
Bei den Tabellen in den Anzeigen der Größe ¼ u d 1/8 Ferienwohnungen und Ferienhaus ist bei „m<sup>2</sup>“ nur einen Angabe von max. drei Zeichen, z.B. 239, möglich.

**Abstimmungsergebnis:**

geändert beschlossen  
Ja 10

**TOP 5 Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 - 2016: Hier Gebühren  
Vorlage: 2013/080**

**Beschluss / Änderung der Beratungsvorlage:**

- 1) Die Gebühren für den Juist-Töwerland Katalog werden für die nächsten drei Jahre festgelegt, also für 2014, 2015 und 2016.
- 2) Folgende bisherige Leistungen werden zu einer Gebühr zusammengeführt:
  - Anzeigen, Tabellen und Eintrag in das Gastgeberverzeichnis im Internet
  - Tabellen und Eintrag in das Gastgeberverzeichnis im Internet
- 3) Auf diese Leistungen wird eine Reduktion von 5 % zum Vorjahrespreis gewährt.
- 4) Inserenten können einen Dreijahresvertrag unterzeichnen. Damit wird eine weitere Preisreduktion von 2 % gewährt, gesamt 7%.
- 5) Für alle am Zimmernachweis/Zimmervermittlung Teilnehmenden, wird ebenfalls eine Preisreduktion von 2 % gewährt, gesamt 7 %.
- 6) Für diejenigen, die sowohl einen Dreijahresvertrag unterzeichnen, als auch Teilnehmer am Zimmernachweis/Zimmervermittlung sind, wird eine Gesamtreduktion von 10% gewährt.
- 7) Für alle Teilnehmer am Zimmernachweis/Zimmervermittlung entfällt die Linkgebühr.
- 8) Der QR-Code ist kostenfrei. Diese Leistung ist nur bis zur Anzeigengröße 1/8 Seite möglich.
- 9) Der Leistungsausgleich bleibt unverändert.
- 10) Bei den Wellnessanzeigen gilt die gleiche Gebührenregelung, wie bei den Anzeigen. Hier ist es grundsätzlich möglich, dass der Inserent einen Dreijahresvertrag ein-

geht und Teilnehmer am Zimmernachweis/Zimmervermittlung ist.

11) Für die Anzeige der AG Reederei Norden-Frisia gilt die 5 % - Reduktion. Ebenso kann die Reederei einen Dreijahresvertrag eingehen und damit weitere 2 % Reduktion erhalten.

12) Die Bearbeitungsgebühren werden für Tabellen von 7,- € auf 25,- € und bei den Anzeigen inkl. Tabellen von 10,- € auf 40,- € erhöht. Diese Gebühren entsprechen dem Zeitaufwand der MitarbeiterInnen der Kurverwaltung.

13) Die Korrekturgebühren werden für Tabellen von 15,80 € auf 19,- € und bei den Anzeigen von 30,- € auf 39,- € erhöht.

14) Die Gewerbeanzeigen werden um 50 % erhöht, damit eine Angleichung an die Preise der Vermietanzeigen geschieht. Eine Reduktion um 7 % bei einem Dreijahresvertrag wird gewährt.

15) Bei den Einträgen in das Infoheft findet jeweils eine Preiserhöhung von 20,- € statt. Bei einem Dreijahresvertrag wird eine Preisreduktion um 5 % gewährt.

16) Bei Stornierungen vor den Lithoarbeiten bleibt die Gebühr unverändert..

17) Sollte der Dreijahresvertrag vorzeitig gekündigt werden, muss sich der Inserent verpflichten, die Reduktionssumme zurückzuzahlen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

geändert beschlossen

Ja 10

#### **TOP 7 Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 – 2019. Hier: Festlegung der Reihenfolge bei den Anzeigen und Tabellen Vorlage: 2013/082**

#### **Beschluss / Änderung der Beratungsvorlage:**

Die Anzeigen und Tabellen werden für die Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 – 2019 in folgender Reihenfolge angeordnet:

1) Anzeigen

2) Tabellenanzeigen

3) Tabellen

Darin gilt jeweils folgende Reihenfolge:

1) Kategorien

a) Hotels,

b) Pensionen,

c) Ferienwohnungen,

d) Ferienhäuser

2) Teilnahme am Zimmernachweis/Zimmervermittlung

3) Anzeigengröße

4) Alphabet

#### **Abstimmungsergebnis:**

geändert beschlossen

Ja 10

**TOP 8 Juist-Töwerland Katalog 2014 -2016: Hier: Allgemeine Geschäftsbedingungen  
Vorlage: 2013/089**

**Beschluss:**

Die beigefügten „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ zur Juist-Töwerland Katalogreihe 2014 – 2016 werden angenommen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig beschlossen  
Ja 10

**TOP 9 Juist-Töwerland Katalog 2014: hier: Auflagenhöhe und Umfang des Katalogs  
Vorlage: 2013/084**

**Beschluss:**

Der Juist-Töwerland Katalog wird in einer Auflagenhöhe von 45.000 Exemplaren ausgeschrieben. Der Hauptkatalog hat einen Umfang von 86 Seiten. Der Rücktitel wird mit einer Lasche, wie beim Tabellenheft im Katalog 2013, versehen. Das Infoheft wird nicht mehr eingeklebt, sondern eingelegt.

Das Infoheft wird in einer Auflagenhöhe von 50.000 Exemplaren gedruckt und bleibt im Seitenumfang unverändert.

Auf das Tabellenheft wird verzichtet.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig beschlossen  
Ja 10

**TOP 10 Linkgebühren zwischen der Unterkunftssuche und dem Gastgeberverzeichnis auf [www.juist.de](http://www.juist.de) und den Homepages der Inserenten  
Vorlage: 2013/086**

**Beschluss:**

Die Verträge zur Verlinkung zwischen der Unterkunftssuche und dem Gastgeberverzeichnis auf [www.juist.de](http://www.juist.de) werden gekündigt.

Zukünftig erhalten die Teilnehmer am Zimmernachweis/Zimmervermittlung den Link vom Gastgeberverzeichnis im Internet kostenfrei. Für alle anderen wird die Gebühr angehoben und zwar

alte Monatsgebühr	6,50 € zzgl. MwSt.
neue Monatsgebühr	8,- € zzgl. MwSt.
alte Jahresgebühr	78,- € zzgl. MwSt.
neue Jahresgebühr	96,- € zzgl. MwSt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 10

**TOP 11 Einführung eines Gäste-Parlaments  
Vorlage: 2013/092**

**Beschluss:**

Die Kurverwaltung Juist wird ab dem Jahr 2014 jährlich ein Gäste-Parlament durchführen. Das Gäste-Parlament soll 10 Personen umfassen und einmal jährlich im November tagen.

Die Gäste können sich formlos per Post oder durch ein Onlineformular auf [www.juist.de](http://www.juist.de) anmelden. Die 10 TeilnehmerInnen werden ausgelost. Die Kosten für diese Maßnahme werden auf 2.000,- € gedeckelt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 8 Enthaltung 2

**TOP 12 Änderung der Strand- und Badeordnung  
Vorlage: 2013/070**

**Beschluss:**

Die Strand- und Badeordnung wird in der vorliegenden Form beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 10

Jens Heyken  
Vorsitzende/r

Dietmar Patron  
Bürgermeister

Margrit Pech  
Protokollführer/in

Die Niederschrift wurde in der Sitzung des Gemeinderates am  
nehmigt.

ge-

Der Bürgermeister